

June 2014 report on NVDA project

e-Speak Section

In the month of June the eSpeak team reached some milestones. The team finished its work on basic support for three Indian languages. The languages were thoroughly tested by the language testers from blind organizations of native states where they are spoken the most. We have closed the languages after receiving confirmation from the language testers and marked the confirmation emails as our records. The three Indian languages are:

1. Gujarati
2. Bengali
3. Punjabi

Work is in progress in other Indian languages as well.

Marathi

The basic framework for Marathi was prepared in the month of June. Now it has reached the state where it will be given to a language tester to create and improve language rules.

Telugu

The numbers upto 9000 were added in Telugu. The language tester has given his report on these numbers. The numbers beyond 9000 are being worked on. The language tester has submitted his report on some mispronunciations related to *visarga* in Telugu. The work is in progress to make the corrections.

Sindhi Devanagari

The tester in Sindhi Devanagari has submitted his test report in Sindhi. The technical team is going through it and working on it.

Oriya

The tester in Oriya language submitted his report on pronunciations in numbers and alphabets. The report was submitted in the audio format after listening to the last eSpeak test build for Indian languages. He had given report on numbers from 1 to 100 and vowels and consonants in Oriya. The technical team has included all his suggestions in the language. The work will be done further after receiving the report from the language tester which is awaited in July.

NVDA Development Section

4126 outlook calendar - location field in new or existing appointment is not read properly with ARROWS. In this bug there was a problem that the typed characters could not be read with LEFT/RIGHT ARROW and the list that drops down in the edit combo could not be read with UP/DOWN ARROW. The problem is fixed and now the ARROW KEYS do read the characters and the items in the drop down combo box.

Excel charts accessibility with NVDA

The work is in progress to make the Excel charts accessible. Various approaches are being worked on to reach out to every part of an Excel chart. A user will be able to shift between an Excel sheet and an Excel chart once this is ready. The keyboard will be able to help a NVDA user to read and interpret the information from an Excel chart. This is an important and complex accessibility issue which requires a lot of research. A template is prepared and a write-up is created to help design such accessible module for Excel charts.

Tally and NVDA

Last month, many rounds of telephonic discussions took place between the core development team of Tally and the NVDA team. The purpose of the telecons was to make Tally accessible and various accessibility related aspects were put in front of the Tally team. The Tally team has started studying accessibility and is working to build an accessible Tally.